Self-assessment in Pronunciation Development

Ralph Rose

<rose@waseda.jp>
Center for English Language Education
Faculty of Science and Engineering
Waseda University



Overview

- Pronunciation Development
 - Feedback
 - Self-assessment
- Basic Approach
- Demonstrations
- Technical Details

Feedback in Pronunciation Training

- Expert feedback
- Peer feedback
- Automatic feedback (Neri, Cucchiarini, and Strik, 2002)
 - Graphical (cf., Electronic Visual Feedback;
 Anderson-Hsieh, 1992)
 - Accuracy scores
 - Action performance

Self-Assessment in Pronunciation Training

- General effectiveness of self-assessment
 - Promotes student-centered learning
 - Encourages active learning
 - Increases insight into learning process
- Generally insufficient compared to expert feedback for pronunciation training (Dlaska and Krekeler, 2008)
- Learners cannot identify their own pronunciation problems without training (Dieling, 1992)

Basic Approach

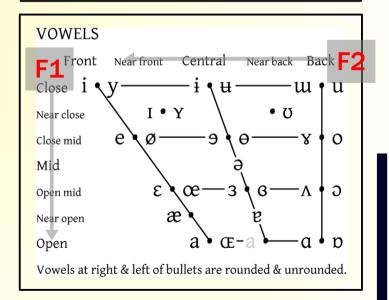
- Learners ...
 - record their pronunciation.
 - look at graphical representations of their voice.
 - make various acoustic measurements.
 - draw conclusions about their pronunciation from the results.
- Make learners into experts

Example 1: Vowels

Record a long text.

Take several formant pair (F1, F2)
 measurements of each English vowel and
 calculate the averages.

 Plot them in a vowel space graph and compare the results to typical native speaker values. Formant: Energy peaks in the frequency spectrum of a complex wave



Example 2: Epenthetic vowels

- Learners get sample recordings of native speech for words/phrases.
- Record the same words and phrases.
- Compare the consonant cluster locations and look for evidence of voiced or voiceless epenthetic (inserted) vowels.
 - acting → /akutin/
 - Christmas → /kurisumasu/

Example 3: Rhythm and Stress

- Record a few sentences of a narrative or poem.
- Mark the text for prosodic stress (stress in content words only).
- Look at intensity contour.
 - Make sure timing between stresses is consistent.

Evaluation Target Ideas

- Segments
 - Vowels
 - Relative vowel placement in vowel space
 - Vowel duration before voiced/voiceless consonants
 - Consonants
 - Aspiration after stop consonants
- Stress & Rhythm
 - Stress timing (consistent)
 - Pace (number of stresses per minute)
- Intonation
 - Compared to target patterns (native, multilingual)

Self-assessment Tools

- Hardware
- Waveform and Spectrographic display applications
- Elicitation texts

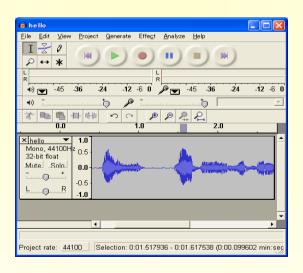
Hardware

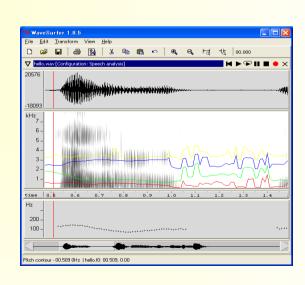
- Computer with sound capability
- Recording headset
- Some reference material on acoustic phonetics (optional, but helpful)
 - Wikipedia
 - OSU (Ohio State University) Language Files
 - Makino, 2005
 - Lessons in English Phonetics for Japanese People.
 Tokyo: Ooshuukan (牧野武彦 (2005)「日本人のための英語音声学レッスン」東京:大修館書店).

Waveform and Spectrographic Display Apps

- Praat
 - http://www.praat.org
- Audacity
 - http://audacity.sourceforge.net
- WaveSurfer
 - http://www.speech.kth.se/wavesurfer







Elicitation Texts

- Dauer, R. M. 1993. Accurate English: A complete course in pronunciation. Englewood Cliffs, NJ: Regents/Prentice Hall.
- Comma gets a cure
 - http://web.ku.edu/~idea/readings/comma.htm
- The rainbow passage
 - http://web.ku.edu/~idea/readings/rainbow.htm
- Speech Accent Archive text
 - http://accent.gmu.edu/about.php#1
- Impromptu speech

Anecdotal Evidence of Effectiveness

- Student project: "Method to improve my pronunciation"
 - Recording 1:
 - Recording 2:
- English reduction patterns